



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2021

PORTUGUESE FIRST ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

80 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

SECÇÃO A COMPREENSÃO / COMPREHENSION

PERGUNTA 1

- 1.1 1.1.1 Indique em 2 linhas o assunto deste texto.

O texto trata da problemática das noites mal dormidas e das consequências, que se fazem sentir nos alunos, prejudicando o seu desempenho escolar.

- 1.1.2 É um texto objetivo ou subjetivo? Apresente 2 razões para a sua resposta, sendo uma delas a indicação da função de linguagem.

É um texto objetivo, limita-se a transmitir informação objetiva em função de linguagem informativa. Não se faz sentir a subjetividade do autor.

- 1.2 Transcreva as duas razões apresentadas no primeiro parágrafo da parte intitulada 'Entender o fenómeno', que podem alterar o ritmo biológico característico das pessoas.

As duas razões são a «organização temporal interna – ou seja, o aumento e a diminuição da produção das hormonas para dormir, e para acordar – e a organização temporal externa – eventos ambientais, como o horário comercial ou o ciclo claro/escuro do dia e da noite» elementos que influenciam o ser humano.

- 1.3 Indique 2 consequências da falta de sono para os alunos.

Os candidatos poderão referir que a «dificuldade de concentração leva à lentidão do raciocínio, com claros prejuízos para a capacidade de aprender» e, a diminuição da memória, «principalmente, para a memória, que precisa de uma noite bem-dormida para fixar as novas informações obtidas durante o dia.». Poderão também indicar as «indesejáveis alterações repentinas de humor e até irritabilidade, tão prejudiciais ao convívio».

- 1.4 Que observação se faz à quebra dos recordes desportivos?

Observa-se que os recordes desportivos são quebrados / ultrapassados por volta das 16 horas, altura em que a temperatura do corpo dos atletas que se levantam muito cedo é mais elevada. Em contrapartida, os atletas vespertinos batem os recordes anteriormente estabelecidos por volta das 18 horas. 16 horas para uns e 18 horas para outros correspondem ao período em que a pulsação é mais elevada, o que acontece uma vez por dia.

- 1.5 A obesidade também pode resultar da falta de sono. Explique este fenómeno.

Foi cientificamente determinado que a falta de sono, as noites mal dormidas, provocam a necessidade de ingestão de alimentos muito doces e salgados; tais noites alteram o ritmo da melatonina que regula a produção de insulina e a maneira como o corpo queima a gordura

ingerida durante o dia. A alteração do ritmo da melatonina provoca a obesidade, que se faz sentir em pessoas que têm um sono irregular.

- 1.6 Todos nós, hoje, temos aparelhos eletrónicos. Como é que estes aparelhos podem influenciar a sonolência de alguns alunos nas aulas e qual a sua consequência?

Hoje sabe-se que a falta de sono altera o ritmo biológico de cada um, porém constata-se também que os telemóveis, que normalmente se deixam na mesa de cabeceira mesmo ao lado da cama, e a luz azulada emanada deste e de outros equipamentos eletrónicos, como tablets, televisão, computadores, excitam as pessoas, afastando o sono, porque atrasam a produção da melatonina, «a hormona reguladora do sono». É muito prejudicial aos jovens que no dia seguinte terão de ir cedo para as escolas.

- 1.7 Apresente 2 pontos positivos de que os jovens podem tirar partido para obterem o maior proveito do sono.

Sabe-se que andar ao ar livre e o exercício físico proporcionam a regularidade do sono, proporcionando noites bem dormidas, de que, no dia seguinte, os jovens podem tirar partido.

SECÇÃO B RESUMO / SUMMARY

PERGUNTA 2

O resumo será corrigido de acordo com os critérios de correção anexos.

		PURPOSE	LANGUAGE AND FORMAT
LEVEL	MARK	DESCRIPTOR	DESCRIPTOR
		5–4	5–4
7	10 9	Candidate can produce an original and coherent short text, skillfully adapting to different audiences. Candidate makes an intelligent statement.	Excellent use of language conventions, mature vocabulary and use of register displayed. Excellent evidence of editing enhances the overall expression of the candidate's message.
		3,5	3,5
6	8 7	Candidate is able to produce an original short text, although this is not always sustained. There is evidence of a personal style and engagement with the question.	Competent, at times impressive use of language conventions and vocabulary. Very good understanding of register, although not always sustained. Very few grammar or spelling errors.
		3	3
5	6 5	Candidate attempts to adapt to different audiences and contexts, although some areas jar with question requirements. An average response.	Pedestrian but not seriously flawed. Mostly accurate use of vocabulary and language conventions. Minor errors.
		2,5	2,5
4	4 3	Candidate tries to take into account different audiences, purposes and contexts, although this is not entirely successful.	Candidate tries to apply conventions, but there are a number of language and punctuation errors. There is limited understanding of appropriate register.
		2	2
3	2	An attempt is made to produce an original text which takes into account different audiences, purposes and contexts, but this is not always done correctly.	Flawed product with poor spelling and grammar. Meaning is not always clear. Register usually at odds with the demands of the task.
		1	1
2	1	Inadequate attention to purpose and context. Poor response; flawed. Candidate may have misunderstood the demands of the question.	Very flawed product marred with language, punctuation and vocabulary errors. No understanding of appropriate register.
		0	0
1	0	No evidence of engagement with the question. No attention to purpose or context. A completely flawed response.	No evidence of language conventions. Inability to use correct register. Communication marred.

SECÇÃO C FUNCIONAMENTO DA LÍNGUA / LANGUAGE

PERGUNTA 3

- 3.1 Ligue as frases do excerto abaixo com os articuladores discursivos adequados de modo a formar apenas um parágrafo:

*Todos os dias é a mesma cena na hora de sair da cama, **por isso/e/portanto** chega tarde à escola, **portanto/por isso/e/e assim** as notas começam a baixar. A causa é a mesma: a criança não anda a dormir bem.*

- 3.2 Responda às perguntas que se referem ao parágrafo que se segue.

Segundo os pesquisadores do assunto, cada pessoa tem um ritmo biológico próprio, mas que pode ser modulado pela organização temporal interna – ou seja, o aumento e a diminuição da produção das hormonas para dormir, e para acordar – e pela organização temporal externa – eventos ambientais, como o horário comercial ou o ciclo claro/escuro do dia e da noite.

- 3.2.1 Substitua segundo pela palavra ou expressão equivalente.

Conforme / De acordo com

- 3.2.2 O articulador discursivo mas expressa: **oposição, contraste.**

- 3.2.3 Seja encontra-se no: **(c) Presente do conjuntivo**

- 3.2.4 Em e para acordar, o e estabelece a função de adição/contraste/conclusão.

Adição

- 3.3 Coloque em discurso indireto a fala de Noah Read Campbell.

(1)Noah Ready-Campbell, em Maio, (2)disse-lhe (3)que a pandemia **(4)tinha permitido/permitira** que mais pessoas percebessem que a automação **(5)ia** fazer parte do trabalho. **[Que]** De início o elemento impulsionador **(6)tinha sido/fora** a eficiência e a produtividade, mas **(7)que (8)neste momento/atualmente/hoje (9)havia** outro nível que **(10)era** a saúde e a segurança.

- 3.4 Transforme as seguintes frases de acordo com o exemplo. Efetue a modificação verbal necessária.

Provavelmente eles ganharão o jogo.

É provável que eles ganhem o jogo.

- 3.4.1 **É possível que só te veja daqui a 3 meses.**

- 3.4.2 **É preciso que leias muito para redigires bem.**

- 3.4.3 **É lógico que ela fique zangada.**

- 3.4.4 **É pena que tu não estejas disposto a estudar comigo.**

- 3.4.5 **É absolutamente necessário que se obedeça / que obedeçamos ao distanciamento social.**

- 3.5 Artigo definido ou não? Preencha corretamente.
- 3.5.1 Com certeza, X senhor professor, pode contar comigo.
- 3.5.2 Tudo isso aconteceu por X minha cukpa! Não tenho X desculpa.
- 3.5.3 Tem calma. Estuda cada disciplina a X seu tempo.
- 3.5.4 **Os** teus pais só querem **o** teu bem.
- 3.5.5 Não encontrava **o** Miguel há cinco anos.
- 3.6 As frases que se seguem contêm expressões idiomáticas. Explique o significado dessas expressões:
- 3.6.1 Já levei muito pontapé. Hoje levei mais um.
- Já apanhei muitas desilusões na vida/ já tive muitos contratempos, azares/ já me prejudicaram muito na vida/ já me ofenderam muito na vida ...**
- 3.6.2 Espere um momento, tenho a palavra debaixo da língua.
- Não se lembra da palavra, mas está quase a lembrar-se dela.**
- 3.6.3 Imagina! Comprei o carro do meu vizinho por tuta-e-meia.
- Comprou o carro por um preço baixo, por uma bagatela.**
- 3.7 O bilhete que se segue foi enviado pelo Tomás ao vizinho do andar de baixo. O Tomás, porém, não tem muita instrução, o que é bem visível no bilhete. Além disso, falta-lhe delicadeza na reclamação. Corrija o bilhete do Tomás.

EXEMPLO

Caro vizinho,

Estou mesmo aborrecido com o barulho que oiço todas as noites. Não posso dormir.

Agradeço que baixe o som da televisão / Faça o favor de baixar o som da televisão. É verdade que não consigo / não posso dormir com o som tão alto.

Desculpe dizer, mas todas as noites o som tão alto é demais. É preciso manter a boa vizinhança.

Agradeço a sua boa vontade.

O vizinho do andar de cima

Total: 80 marks